

HEVEA®



ENG TEETHER INSTRUCTIONS & SAFETY ADVICE. CLEANING: The teether can be cleaned in boiling water or in a machine specially made for to this, should not be cleaned in a dishwasher or microwave. Few children are allergic to natural rubber, so watch out for allergic reactions and discontinue use. Do not freeze teethers. Meets EN 71 safety requirements.

DK/NO BIDERING INSTRUKTIONER OG SIKKERHEDSRÅD RENGØRING: Bideringen skal rengøres i kogende vand eller i en maskine specielt beregnet til dette, må ikke rengøres i en opvaskemaskine eller microovn. Brug af en steriliseringsbox er dog ok i microovn. Meget få børn er allergiske overfor naturgummi, så hold øje med allergiske reaktioner, og stop brugen. Frys ikke bideringen. Opfylder EN 71 sikkerhedskrav.

FR ANNEAU DE DENTITION - INSTRUCTIONS & CONSIGNES DE SÉCURITÉ. ENTRETIEN: L'anneau de dentition devrait être nettoyé à la main à l'eau bouillante ou dans appareil de stérilisation. Ne jamais le mettre au lave-vaisselle ou micro-ondes (sauf dans une boîte spéciale stérilisation). Très peu d'enfants sont allergiques au caoutchouc naturel mais soyez vigilant en cas de réaction allergique et arrêtez l'utilisation immédiatement si tel est le cas. Ne pas congeler l'anneau de dentition. Conforme aux exigences de sécurité EN 71.

RU ПРОРЕЗЫВАТЕЛЬ ПРОЧИТАЙТЕ И ПРИДЕРЖИВАЙТЕСЬ ИНСТРУКЦИИ ОЧИЩЕНИЕ: Перед использованием тщательно помойте и простерилизуйте прорезыватель одним из следующих способов: Прорезыватель можно стерилизовать в специальных стерилизующих устройствах (для бутылочек, молокоотсосов и т.д) в соответствии с инструкцией. Можно прокипятить прорезыватель в воде в течение 5 минут. Не рекомендуется охлаждать и замораживать прорезыватель. Некоторые дети имеют аллергию на натуральный каучук, поэтому следите за состоянием ребенка и прекратите использование прорезывателя в случае появления аллергической реакции. Прорезыватель соответствует стандартам безопасности и качества CE&EN71

SE BITRING INSTRUKTIONER OCH SKYDDSANVISNINGAR RENGÖRING: Bitringen rengöras i kokande vatten eller i en maskin speciellt beregnet till detta, bör inte rengöras i diskmaskin eller mikrovågsugn. Använda en steriliseringsbox är ok i microovn. Meget få barn är allergisk mot naturgummi, så se upp för allergiska reaktioner och sluta använda. Frys inte bitringar. Uppfyller EN 71 säkerhetskrav.

ES MORDEDOR INSTRUCCIONES CONSEJOS DE SEGURIDAD. LIMPIEZA: El morder debe hay necesidad de ser limpiado en agua hirviendo o en una máquina especialmente beregnet a esto, no se deben limpiar en el lavavajillas o microondas. o en en aparato especialmente diseñado para la este tipo de limpieza. Puede usar un esterilizador de microondas. Muy pocos niños son alérgicos a la goma natural, de todos modos vigile cualquier reacción alérgica, y deje de usar el mordedor ante cualquier reacción alérgica. No meta el mordedor en el congelador. puede ser cocinado. Cumple con los requisitos de seguridad EN 71.

JP バンダのおしゃぶりは、クリーニング:おもちゃは手で洗うか、もしくは製品に適した機器を使用して洗浄してください。特別にこのために作られたマシンでは、食器洗い機や電子レンジで洗浄されるべきではないきれいにすることができます。いくつかの子供たちは、天然ゴムにアレルギーがあるので、アレルギー反応に注意して使用を中止してください。バンダを凍結しないでください。EN71の安全要件を満たしています。

CN 牙胶使用说明和安全指南. 清洁: 牙胶应该手洗或者放在专门的仪器里清洗, 请不要讲牙胶放到微波炉或者洗碗机里, 但是如果有专门的消毒盒子的话, 可以讲牙胶放到盒子里再用微波炉. 有的小朋友会对天然乳胶过敏, 请注意小朋友的反应. 如果有任何过敏反应, 请立即停止使用. 请不要冰冻牙胶. 欧盟安全标准EN71

KR 안전 지침 CLEANING: 헤베아페이비 치발기는 열탕소독이 가능하지만, 전자레인지 혹은 식기세척기 사용을 금합니다. 천연고무 알러지가 있는 유아는 즉시 사용을 금하시기 바라며, 치발기를 냉동고에 얼리는 행위를 금지합니다. 유럽 EN71 안전규정에 부합된 제품입니다.

**DE BEIßRING GEBRAUCHSANWEISUNG UND SICHERHEITSHINWEISE
REINIGUNG:** Der Beißring sollte nur von Hand oder in speziell dafür vorgesehenen Geräten, nicht im Geschirrspüler oder in der Mikrowelle gereinigt werden. Bei Verwendung eines Sterilisierungsbehälters, können Sie ihn jedoch in der Mikrowelle reinigen. Einige Kinder reagieren allergisch auf Naturkautschuk. Achten Sie daher auf allergische Reaktionen und verwenden Sie den Beißring nicht weiter, sollten Sie eine allergische Reaktion infolge der Benutzung des Beißrings feststellen. Der Beißring darf nicht eingefroren werden.

**PL GRZAKA INSTRUKCJA DO GRZAKA I WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
CZYSZCZENIE:** Gryzak należy myć ręcznie lub w urządzeniu specjalnie do tego przeznaczonym. Nie należy go myć w zmywarkach lub kuchenkach mikrofalowych. Jednak sterylizacja w kuchence mikrofalowej przy użyciu specjalnego pojemnika jest dopuszczalna. Bardzo niewiele dzieci jest uczulonych na kauczuk naturalny, jednak prosimy uważać na wszelkie reakcje alergiczne. Jeśli wystąpi reakcja alergiczna należy odstąpić od używania gryzaka. Nie zamrażać.